

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Pflanzen Sie den Apfelbaum in gut durchlässigem Boden und an einem Standort mit ausreichend Sonnenlicht, um ein gesundes Wachstum zu fördern.	Plant the apple tree in well-drained soil and in a location with adequate sunlight to promote healthy growth.	Plantez le pommier dans un sol bien drainé et dans un endroit suffisamment ensoleillé pour favoriser une croissance saine.	Pianta il melo in un terreno ben drenato e in un luogo con sufficiente luce solare per favorire una crescita sana.	Plant de appelboom in goed doorlatende grond en op een locatie met voldoende zonlicht om een gezonde groei te bevorderen.	Plante el manzano en un suelo bien drenado y en un lugar con suficiente luz solar para promover un crecimiento saludable.	Zasadte jabloň do dobré odvodněné půdy a na místo s dostatečným slunečním zářením, které podporuje zdravý růst.	Posadite stablo jabuke u dobro drenirano tlo i mjesto s dovoljno sunčeve svjetlosti za promicanje zdravog rasta.	Jablano posadite v dobro odcedno zemljo in na mesto z dovolj sončne svetlobe za spodbujanje zdrave rasti.	Ültesse az almafát jó vízelvezető talajba, és olyan helyre, ahol elegéndő napfény éri az egészséges növekedést.
Achten Sie darauf, dass der Baum genügend Platz hat, um sich auszubreiten, und pflanzen Sie ihn nicht zu nah an Gebäuden oder anderen Bäumen.	Make sure the tree has enough room to spread and do not plant it too close to buildings or other trees.	Assurez-vous que l'arbre a suffisamment d'espace pour se propager et ne le plantez pas trop près des bâtiments ou d'autres arbres.	Assicurati che l'albero abbia abbastanza spazio per espandersi e non piantarlo troppo vicino a edifici o altri alberi.	Zorg ervoor dat de boom voldoende ruimte heeft om zich te verspreiden en plant hem niet te dicht bij gebouwen of andere bomen.	Asegúrese de que el árbol tenga suficiente espacio para extenderse y no lo plante demasiado cerca de edificios u otros árboles.	Ujistěte se, že strom má dostatek prostoru pro šíření a nezasazujte jej příliš blízko budov nebo jiných stromů.	Provjerite ima li stablo dovoljno prostora za širenje i nemojte ga saditi preblizu zgrada ili drugog drveća.	Poskrbite, da ima drevo dovolj prostora za širjenje in ga ne sadite preblizu zgradb ali drugih dreves.	Ügyeljen arra, hogy a fának legyen elég helye a terjedéshez, és ne ültesse túl közel épületekhez vagy más fákhoz.
Gießen Sie den Apfelbaum regelmäßig, besonders während Trockenperioden, um sicherzustellen, dass der Boden feucht, aber nicht durchnässt ist.	Water the apple tree regularly, especially during dry periods, to ensure the soil is moist but not waterlogged.	Arrosez régulièrement le pommier, surtout pendant les périodes sèches, pour vous assurer que le sol est humide mais pas gorgé d'eau.	Innaffia il melo regolarmente, soprattutto durante i periodi di siccità, per garantire che il terreno sia umido ma non impregnato d'acqua.	Geef de appelboom regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, om ervoor te zorgen dat de grond vochtig maar niet drassig is.	Riega el manzano con regularidad, especialmente durante los períodos secos, para asegurar que la tierra esté húmeda pero no encharcada.	Jabloň pravidelně zalévejte, zvláště v suchých obdobích, aby byla půda vlhká, ale ne podmáčená.	Redovito zalijevajte stablo jabuke, osobito tijekom sušnih razdoblja, kako biste osigurali da tlo bude vlažno, ali ne i natopljeno vodom.	Jablano redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobijih, da zagotovite, da je zemlja vlažna, a ne prepojena.	Rendszeresen öntözze az almafát, különösen száraz időszakokban, hogy a talaj nedves legyen, de ne legyen vizes.
Vermeiden Sie übermäßig Gießen, das zu Wurzelfäule führen kann.	Avoid excessive watering, which can lead to root rot.	Évitez les arrosages excessifs, qui peuvent entraîner la pourriture des racines.	Evitare annaffiature eccessive che possono portare al marciume radicale.	Vermijd overmatig water geven; wat kan leiden tot wortelrot.	Evite el riego excesivo, que puede provocar la pudrición de las raíces.	Vyhñe se nadmernému zalévání, které může vést k hnibové kořenů.	Izbjegavajte pretjerano zalijevanje, što može dovesti do truljenja korijena.	Izogibajte se prekomernemu zalivanju, saj lahko pride do gnitja korenin.	Kerülje a túlzott öntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.
Überdüngung kann zu übermäßigem Wachstum und Fruchtabfall führen.	Over-fertilization can lead to excessive growth and fruit drop.	La surfertilisation peut entraîner une croissance excessive et une chute des fruits.	L'eccessiva fertilizzazione può portare a una crescita eccessiva e alla caduta dei frutti.	Overbemesting kan leiden tot overmatige groei en vruchtverlies.	La fertilización excesiva puede provocar un crecimiento excesivo y la caída de los frutos.	Přehnojení může vést k nadmernému růstu a vypadávání plodů.	Pretjerana gnojidba može dovesti do pretjeranog rasta i opadanja plodova.	Prekomerno gnojenje lahko povzroči prekomerno rast in odpadanje plodov.	A túltermékenyítés túlzott növekedéshez és gyümölcsullashoz vezethet.
Tragen Sie bei der Anwendung von Chemikalien geeignete Schutzausrüstung und vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.	When using chemicals, wear appropriate protective equipment and avoid contact with skin and eyes.	Lorsque vous utilisez des produits chimiques, portez un équipement de protection approprié et évitez tout contact avec la peau et les yeux.	Quando si utilizzano prodotti chimici, indossare dispositivi di protezione adeguati ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi.	Draag bij het gebruik van chemicaliën geschikte beschermende uitrusting en vermijd contact met huid en ogen.	Cuando utilice productos químicos, use equipo de protección adecuado y evite el contacto con la piel y los ojos.	Při používání chemikálií používejte vhodné ochranné prostředky a vyhněte se kontaktu s kůží a očima.	Prilikom uporabe kemikalija nosite odgovarajuću zaštitnu opremu i izbjegavajte kontakt s kožom i očima.	Pri uporabi kemikalij nosite ustrezno zaščitno opremo in se izogibajte stiku s kožo in očmi.	Vegyszerek használatakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, és kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést.
Schneiden Sie den Apfelbaum regelmäßig, um die Baumstruktur zu verbessern, die Luftzirkulation zu fördern und Krankheiten vorzubeugen.	Prune the apple tree regularly to improve tree structure, promote air circulation and prevent diseases.	Taillez régulièrement le pommier pour améliorer la structure de l'arbre, favoriser la circulation de l'air et prévenir les maladies.	Potare regolarmente il melo per migliorare la struttura dell'albero, favorire la circolazione dell'aria e prevenire le malattie.	Snoei de appelboom regelmatig om de boomstructuur te verbeteren, de luchtcirculatie te bevorderen en ziekten te voorkomen.	Pode el manzano con regularidad para mejorar la estructura del árbol, promover la circulación del aire y prevenir enfermedades.	Pravidelně prořežávejte jabloň, abyste zlepšili strukturu stromu, podpořili cirkulaci vzduchu a zabránili nemocem.	Redovito orežite stablo jabuke kako biste poboljšali strukturu stabla, pospešili cirkulaciju zraka i sprječili bolesti.	Jablano redno obrezzйте, да изболжате структура дрвета, поспешите кројење зрака и преведите болести.	Rendszeresen metssze meg az almafát, hogy javítsa a fa szerkezetét, elősegítse a légáramlást és megelőzze a betegségeket.
Verwenden Sie saubere und scharfe Werkzeuge, um Verletzungen des Baums zu minimieren und die Heilung zu fördern.	Use clean, sharp tools to minimize injury to the tree and promote healing.	Utilisez des outils propres et tranchants pour minimiser les blessures à l'arbre et favoriser la guérison.	Utilizzare strumenti puliti e affilati per ridurre al minimo le lesioni all'albero e favorire la guarigione.	Gebruik schoon, scherp gereedschap om letsel aan de boom te minimaliseren en genezing te bevorderen.	Utilice herramientas limpias y afiladas para minimizar los daños al árbol y promover la curación.	Používejte čisté, ostré nástroje, aby ste minimalizovali zranení stromu a podporili hojení.	Koristite čiste, oštore alate kako biste smanjili ozljede stabla i pospešili zacjeljivanje.	Uporabite čista, ostra orodja, da zmanjšate poškodbe drevesa in pospešite celjenje.	Használjon tiszta, éles szerszámokat a fa sérülésének minimalizálása és a gyógyulás elősegítése érdekében.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Ernten Sie Äpfel vorsichtig, um den Baum nicht zu beschädigen und die Qualität der Früchte zu erhalten.	Harvest apples carefully to avoid damaging the tree and to preserve the quality of the fruit.	Récoltez les pommes avec soin pour éviter d'endommager l'arbre et préserver la qualité du fruit.	Raccogli le mele con attenzione per evitare di danneggiare l'albero e preservare la qualità del frutto.	Oogst appels zorgvuldig om schade aan de boom te voorkomen en de kwaliteit van het fruit te behouden.	Coseche las manzanas con cuidado para evitar dañar el árbol y preservar la calidad de la fruta.	Jablka sklízejte opatrně, aby nedošlo k poškození stromu a zachovala se kvalita plodů.	Jabuke berite pažljivo kako ne biste oštetili stablo i sačuvali kvalitetu ploda.	Jabolka obirajte previdno, da ne poškodujete drevesa in ohranite kakovost plodov.	Óvatosan szüretelje be az almát, hogy elkerülje a fa károsodását és megőrizze a gyümölcs minőségét.
Lagern Sie geerntete Äpfel an einem kühlen, trockenen Ort, um die Haltbarkeit zu verlängern.	Store harvested apples in a cool, dry place to extend their shelf life.	Conservez les pommes récoltées dans un endroit frais et sec pour prolonger leur durée de conservation.	Conserva le mele raccolte in un luogo fresco e asciutto per prolungarne la durata.	Bewaar geoogste appels op een koele, droge plaats om de houdbaarheid te verlengen.	Guarde las manzanas cosechadas en un lugar fresco y seco para prolongar su vida útil.	Sklichená jablka skladujte na chladném a suchém místě, abyste prodloužili jejich trvanlivost.	Ubrane jabuke čuvajte na hladnom i suhom mjestu kako biste im produjili vijek trajanja.	Nabranja jabolka shranjujte v hladnem in suhem prostoru, da jim podaljšate rok uporabnosti.	Tárolja a betakarított almát hűvös, száraz helyen, hogy meghosszabbítsa az eltarthatóságát.
Einige Menschen können allergisch auf Apfelpollen oder den Kontakt mit bestimmten Pflanzenteilen reagieren. Tragen Sie bei Bedarf Handschuhe und andere Schutzausrüstung.	Some people may be allergic to apple pollen or contact with certain parts of the plant. Wear gloves and other protective equipment if necessary.	Certaines personnes peuvent être allergiques au pollen de pomme ou au contact avec certaines parties de la plante. Portez des gants et d'autres équipements de protection si nécessaire.	Alcune persone potrebbero essere allergiche al polline delle mele o al contatto con alcune parti della pianta. Indossare guanti e altri dispositivi di protezione se necessario.	Sommige mensen kunnen allergisch zijn voor appelpollen of contact met bepaalde delen van de plant. Draag indien nodig handschoenen en andere beschermende uitrusting.	Algunas personas pueden ser alérgicas al polen de manzana o al contacto con determinadas partes de la planta. Use guantes y otros equipos de protección si es necesario.	Některí lidé mohou být alergičtí na pyl jablek nebo kontakt s určitými částmi rostliny. V případě potřeby používejte rukavice a další ochranné pomůcky.	Neki ljudi mogu biti alergični na pyl jabuke ili kontakt s određenim dijelovima biljke. Nosite rukavice i drugu zaštitnu opremu ako je potrebno.	Nekateri ljudje so lahko alergični na cvetni prah jabolk ali stik z nekaterimi deli rastline. Po potrebi nosite rokavice in drugo zaščitno opremo.	Egyesek allergiásak lehetnek az alma pollenjére, vagy érintkezhetnek a növény bizonyos részeivel. Szükség esetén viseljen kesztyűt és egyéb védőfelszerelést.
Wenn Sie allergisch auf Bienen- oder Wespenstiche reagieren, seien Sie vorsichtig, da Apfelbäume blühende Pflanzen sind, die Insekten anziehen.	If you are allergic to bee or wasp stings, be careful, as apple trees are flowering plants that attract insects.	Si vous êtes allergique aux piqûres d'abeilles ou de guêpes, soyez prudent car les pommiers sont des plantes à fleurs qui attirent les insectes.	Se sei allergico alle punture di api o vespe, fai attenzione perché i meli sono piante da fiore che attirano gli insetti.	Als u allergisch bent voor bijen- of wespensteken, wees dan voorzichtig, want appelbomen zijn bloeiende planten die insecten aantrekken.	Si es alérgico a las picaduras de abejas o avispas, tenga cuidado ya que los manzanos son plantas con flores que atraen a los insectos.	Pokud jste alergičtí na včelí nebo vosí bodnutí, budte opatrní, protože jabloně jsou kvetoucí rostliny, které přitahují hmyz.	Ako ste alergični na ubode pčela ili osa, budite oprezni jer su stabla jabuke cvjetnice koje privlače insekte.	Če ste alergični na pike čebel ali osa, bodite previdni, saj so jablane cvetoče rastline, ki privabljajo žuželke.	Ha allergiás a méhvagy darázscsípésre, legyen óvatos, mivel az almafák virágos növények, amelyek vonzzák a rovarokat.
Achten Sie darauf, den Boden um den Apfelbaum herum nicht zu verdichten, um die Wurzeln nicht zu schädigen.	Be careful not to compact the soil around the apple tree to avoid damaging the roots.	Attention à ne pas compacter la terre autour du pommier pour ne pas abîmer les racines.	Fare attenzione a non compattare il terreno attorno al melo per non danneggiare le radici.	Zorg ervoor dat u de grond rond de appelboom niet verdicht, om de wortels niet te beschadigen.	Tenga cuidado de no compactar la tierra alrededor del manzano para no dañar las raíces.	Dávejte pozor, abyste půdu kolem jabloně neznehutili, abyste nepoškodili kořeny.	Pazitě da ne zbijete zemlju oko stabla jabuke kako ne biste oštetili korijenje.	Pazimo, da zemlje okoli jablane ne zbijemo, da ne poškodujemo korenin.	Ügyeljen arra, hogy ne tömörítse a talajt az almafa körül, hogy ne sértsé meg a gyökereket.
Verwenden Sie Mulch, um Feuchtigkeit zu speichern und Unkraut zu kontrollieren, aber halten Sie den Mulch von der Baumrinde fern, um Fäulnis zu vermeiden.	Use mulch to retain moisture and control weeds, but keep the mulch away from tree bark to avoid rot.	Utilisez du paillis pour retenir l'humidité et contrôler les mauvaises herbes, mais gardez le paillis loin de l'écorce des arbres pour éviter la pourriture.	Usa il pacciame per trattenere l'umidità e controllare le erbacce, ma tieni il pacciame lontano dalla corteccia degli alberi per prevenire la putrefazione.	Gebruik mulch om vocht vast te houden en onkruid onder controle te houden, maar houd de mulch uit de buurt van boomstronks om rot te voorkomen.	Use mantillo para retener la humedad y controlar las malezas, pero manténgalo alejado de la corteza de los árboles para evitar que se pudra.	Použijte mulč pro udržení vlhkosti a kontrolu plevele, ale udržujte mulč mimo kůru stromů, abyste zabránili hnilebě.	Koristite malč za zadrževanje vlage i zatiranje plevela, ali držite malč podalje od kore drveta kako biste sprječili truljenje.	Uporabite zastirkzo za zadrževanje vlage in zatiranje plevela, vendar zastirkzo ne približujte drevesnemu lubju, da preprečite gnitje.	Használjon talajtakarót a nedvesség megtartására és a gyomok elleni védekezésre, de tartsa távol a talajtakarót a fa kérgétől, hogy megakadályozza a rohadást.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolikor helyezne és használha, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használha, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU	
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností i znanja pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne	
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete!	Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekktől és szellemi képességű személyektől.